

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Barl) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5323215 (4) Date 11.06.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Colatko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (6) No. 182850 (6) Date			
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003915602 5.06.18	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.			
(18) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 18005969		(23) Total Weight kg gross 2173		(24) net 1413			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Barl), ITALIEN								(26) Place of unloading 17551			
(27) (Pos.)	(28) .Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	251.1.1082.80 25.5.00611.00	Speed Gear 1st (Index -) Getrag Radsatz 251	1208	Pi							
	Container	2/Magnumbox TBA - 501742	484	Pi							
	Batch number	188020									
	Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742	240	Pi							
		188020									
180187763 5008246442 - CO 100180485 NUOVA COLATA G KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1208 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 14.06.18 Firma: 9											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1027005

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 11.06.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

18) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

16) Marking and no. delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SP

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5323214 18005970

2

Magnumbox

Forged Parts - machine

114

1461

5323215 18005969

3

Magnumbox

Forged Parts - machine

171

2173

5323216 18005961

3

Magnumbox

Forged Parts - machine

171

2670

25)

Total number

26)

Volume in cubic meters

8

Total

27)

456

28)

6304

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for GLV

23.674

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, nr. 4 - 70026 Modugno (BA)

14 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di

Company stamp/signature

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatcher

46) The delivery contains

Euro truck

Euro trailer

Euro wire pull conv.

Euro wire pull conv.

47) For sender's use

vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005054 vom 11.06.2018



18-005054

Ludwigsburg, 12.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenständlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	18005962	3	COLLI	Getriebeteile	10.209	
2	18005971	2	COLLI			
3	5323215	3	COLLI			
4	5323214	2	COLLI			
5	5323216	3	COLLI			
Summe: Total		13,00	COLLI		10.209,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-005054 empfangen am 14.06.2018 GETRAG SPA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 14 GIU 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto in quantità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604